

# 39

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANARIAS

Un universo de música para ti

12 Ene. - 11 feb. 2023

### BAMBERGER SYMPHONIKER

**Jakub Hrusa** Director

**Patricia Kopatchinskaja** Violín



Festival de Música  
de Canarias



Gobierno  
de Canarias



## BAMBERGER SYMPHONIKER

**Jakub Hrusa** Director *Conductor*

**Patricia Kopatchinskaja** Violín *Violin*



**Patrocina:**



**TENERIFE**

21 / 01 / 23 · Auditorio de Tenerife · 20.00h.

**GRAN CANARIA**

22 / 01 / 23 · Auditorio Alfredo Kraus · 19.00h.

**LUDWIG VAN BEETHOVEN**    Obertura Leonora nº 3, op. 72    **13'**  
(1770-1827)

**IGOR STRAVINSKY**    Concierto para violín en Re mayor    **21'**  
(1882-1971)

*I. Toccata*  
*II. Aria I*  
*III. Aria II*  
*IV. Capriccio*

PAUSA

---

**ANTONÍN DVOŘÁK**    Sinfonía nº 9 en Mi menor, op. 95    **42'**  
(1841-1904)

*I. Adagio-Allegro*  
*II. Largo*  
*III. Molto vivace*  
*IV. Allegro con fuoco*



## NOTAS

Sebastián León

### L. v. BEETHOVEN: Obertura "Leonora III", Op. 72a

Beethoven sólo compuso una ópera. Tuvo e ideó muchos proyectos líricos, pero ninguno cuajó. Con dificultad, en una mezcla de angustia y satisfacción, fue superando sus propias inseguridades frente a una obra escénica y su exigente afán perfeccionista.

"Fidelio", la ópera que hoy conocemos y se interpreta normalmente, es la tercera versión de una obra que inicialmente se llamaba "Leonora". Esta última versión contiene una cuarta obertura que respira vigor y seguridad y no adelanta ni temas ni drama.

Quizás habría que hablar de las otras oberturas para llegar a la inmensa y bella obertura "Leonora III". De las cuatro oberturas escritas por el compositor para "Fidelio", se ha demostrado que la "Leonora I" era la más temprana. Escrita antes de la primera representación de la obra, pero retirada por Beethoven, quien la halló demasiado insignificante. Tiene ciertas conexiones relevantes con la obertura "Prometeo".

La obertura "Leonora II", interpretada en la primera representación de la obra, que tuvo lugar el 20 de noviembre de 1805, es una pieza mucho mejor. Iniciada sobre una trama en forma sonata. La lenta introducción, la exposición y el desarrollo del 'allegro' son de tal magnitud que ni siguiera hay tiempo para una recapitulación, ausencia que la coda

no acierta a compensar debido a su reducido volumen. Hoy tal esquema se aceptaría como satisfactorio, pero no contentó a Beethoven.

El resultado es la incomparable "Leonora III".

Usando el mismo material que en la "Leonora II" crea una pieza más tensa, soberbia y magníficamente proporcionada. Los elementos emocionales están mejor elegidos y colocados. Las llamadas de trompetas, por ejemplo, son un guiño a Haydn y a su sinfonía "Militar", pero serán probablemente las llamadas de trompetas más famosas de la historia y servirán e inspirarán a compositores posteriores como Berlioz, Mahler, Strauss, etc.

<<En vez de presentarse ante nosotros como una simple introducción al drama, esta obertura nos anticipa el contenido de manera mucho más completa y sugerente de lo que nos aparece acto seguido en la acción descosida. La "Leonora III", pues, no merece el nombre de obertura: es el drama mismo elevado a su más alta potencia>>, afirma rotundamente Richard Wagner.

En ella, definitivamente, Beethoven puso todo cuanto le parecía vital en su concepción de "Fidelio". Se excedió. Esta obertura no es para Leonora, es Leonora. No es una anticipación, es un todo.

## I. STRAVINSKY: Concierto para violín y orquesta en Re

No estaba nada convencido Stravinsky cuando su amigo y editor se empeñó en que hiciera un concierto para violín y orquesta para un amigo suyo violinista. Tal ocurrencia partía de Willy Strecker, editor musical que acababa de adquirir los derechos de la obra de Stravinsky. Corría el año 1930. El editor tenía interés que el compositor creara una pieza de violín y orquesta para su amigo el violinista Samuel Dushkin. Stravinsky se opuso inicialmente. No obstante, en una conversación con el compositor Paul Hindemith, éste le aseguró que, lejos de ser un obstáculo, su falta de conocimiento directo del instrumento sería un atractivo ya que evitaría la rutina de la técnica.

Dushkin se convirtió en un consejero musical para Stravinsky mientras compuso la obra que contiene, gracias a él, todas las posibilidades técnicas del violín: acordes, dobles cuerdas, trinos, registro agudo, armónicos, etc.

Hasta aquí todo bien, pero el compositor es Stravinsky. Al enseñarle, en un restaurante, el amplio acorde que abre los cuatro movimientos, llave y pasaporte de la obra, Dushkin dijo que eso era imposible de ejecutar y se negó a interpretarlo. Strecker, como amigo y editor, le pidió que se llevara la partitura a casa. Stravinsky se negó a cambiar una nota, pero no dejó de comer y beber, incluso hizo chascarillos sobre su obra. De madrugada, Dushkin

Llega a su casa, coge el violín y comprueba asombrado que puede interpretar el acorde, llamando al compositor de inmediato.

Estrenado el 23 de octubre de 1963 en Berlín con Samuel Dushkin bajo la dirección de su autor.

Los cuatro movimientos se titulan respectivamente: Toccata, Aria I, Aria II y Finale. Todos comienzan con el mismo acorde de violín.

La "Toccata" justifica en parte este término por su ritmo mecánico y rápido. El tema principal es expuesto por los instrumentos de viento y después por el solista. El violín es el hilo dinámico y conductor del movimiento.

En las dos "Arias" todo es expresión. La primera es un diálogo que deriva en una lucha entre solista y la orquesta. La segunda es sublime por sus acentos dolorosos, su clima nostálgico y sus entonaciones confidenciales. El "Finale" se empareja con la "Toccata" por lo rítmico, pero aquí hay una vigorosa alegría de aire popular.

Insólitamente su estructura nos sugiere a un Juan Sebastián Bach que hubiese conocido y apreciado la desarticulación sincopada del jazz.

## A. DVORAK: Sinfonía N. 9 en Mi menor, "Del Nuevo Mundo", Op. 95

Nadie podrá negar a estas alturas que Anton Dvorak fue uno de los mayores y más inspirados compositores de la última parte del siglo XIX. Su música evolucionó hacia una claridad y simplificación de líneas al tiempo que crecía en intensidad lírica. Ahí están sus obras para demostrarlo.

De trato amable y sencillo, prefería trabajar ayudando a su padre en la carnicería que asistiendo a los conciertos y su boato. Enamorado de los ferrocarriles, se le podía encontrar sentado en la estación viéndolos llegar e irse. Esa sencillez, ese saber esperar, esa tranquilidad, se refleja en su obra.

Conozco a bastantes personas del mundo de la música y los conciertos que desprecian ciertas obras por excesivamente famosas, demasiado populares, muy interpretadas, etc. Así, sin más, se cargan de un plumazo "Las Cuatro Estaciones" de Vivaldi, la Quinta Sinfonía de Beethoven o la Octava "Inacabada" de Schubert. Estos "inacabados" melómanos, críticos y músicos aumentan, se les valora e incluso hacen valer su opinión. El resultado es que cuando aparece una de esas obras en un programa, aunque haya pasado bastante tiempo sin ser interpretada, surjan comentarios como "otra vez", "más de lo mismo", etc. Lo siento por ellos.

La Novena Sinfonía "Del Nuevo Mundo" de Dvorak es una de esas piezas que alguno

considera demasiado sobrevalorada. Sin embargo, estamos ante una de las obras más mediáticas de la música, una creación con una proyección única.

El Carnegie Hall de New York fue el escenario de la primera interpretación de la obra más famosa de un compositor vivo en América. Era el 15 de diciembre de 1893. Asombrosamente fue compuesta entre enero y mayo de ese mismo año. El título "Del Nuevo Mundo" es del propio compositor. No obstante, las palabras de Dvorak sobre la obra nunca fueron claras sobre la inclusión de música genuina americana en la obra. Aunque conserva un carácter personal bien reconocible en algunos temas, en la armonía y la orquestación, Dvorak adapta con notable homogeneidad elementos melódicos americanos, o más exactamente, imitando a estos. Emplea fórmulas típicas como el ritmo punteado, las sincopas y ciertos modos pentatónicos y menores naturales. Posteriormente, en la intimidad, reivindicó haber utilizado el lenguaje de cierta música americana.

La fanfarria inicial unifica la obra. Será el eje e irá apareciendo en todos los movimientos con variaciones y de forma cíclica. El tema de flauta de este primer movimiento recuerda casi inevitablemente al espiritual "Swing Low, Sweet Charlot".

El segundo movimiento, "Largo", comienza con una silenciosa solemnidad. Es una canción elegíaca sin palabras con un llamativo

solo del corno inglés en la famosa melodía de este movimiento. Igualmente sugiere un origen popular, aunque el compositor declaró que se había inspirado en la escena del funeral de la obra poética "Hiawatha" de Longfellow.

También el "Scherzo", según Dvorak, surgió de la lectura de las escenas de la fiesta y la danza india de la obra de Longfellow.

El final es un perfecto movimiento sonata. Sin llegar al estilo cíclico de Cesar Frank o Anton Bruckner, Dvorak repite en este final el tema unificador de la fanfarria y un recuerdo de los primeros temas del "Largo" y el "Scherzo".

Hablando en términos generales, podemos decir que gran parte del éxito de esta obra radica en sus características irregulares. La mayoría de sus temas son breves, algunos triviales, pegadizos en su mayoría, atractivos al oído. En su momento fue criticada como un conjunto de melodías parcheadas, pero desde su estreno conquistó una inmensa fama y su indiscutible puesto entre las sinfonías más oídas del repertorio.

La cálida humanidad que infunde cada compás y cada desarrollo orquestal de la Sinfonía "Del Nuevo Mundo", hará que continúe alegrando los corazones de incontables personas, pase lo que pase en las modas y modos de la música.

**Sebastián León.**

*La música, energía  
que llega al alma*



*Fundación DISA,  
con el Festival de  
Música de Canarias*

## SINFÓNICA DE TENERIFE

**Michael Boder** Director *Conductor*

**Pallavi Mahidhara** Piano

**Mario Marzo** Piano



F. POULENC

*Concierto para dos pianos y orquesta en Re menor, FP61*

O. MESSIAEN

*L'Ascension, quatre méditations symphoniques*

P. HINDEMITH

*Sinfonía Matías El Pintor\**

**Tenerife** (AT)

24 de enero a las 20:00h.

**Gran Canaria** (AAK)

25 de enero a las 20:00h.

## ORQUESTA DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

**Ingo Metzmacher** Director *Conductor*

**Thomas Hampson** Barítono *Baritone*



L. v. BEETHOVEN *Obertura Fidelio, op. 72*

G. MAHLER *Rückert Lieder*

F. SCHUBERT *Sinfonía nº 9*

**Gran Canaria** (AAK)

26 de enero a las 20:00h.

**Tenerife** (AT)

27 de enero a las 20:00h.



Instituto Canario de  
Desarrollo Cultural



Cabildo Insular  
de La Gomera



Santa Cruz de Tenerife  
AYUNTAMIENTO



Ayuntamiento  
de Las Palmas  
de Gran Canaria

---

PATROCINADORES

---



**Barceló**  
HOTEL GROUP

---

COLABORADORES

---



Diario de Avisos  
GRUPO DE COMUNICACIÓN



**Canarias7**



canariasahora  
el primer periódico digital de Canarias



www.laprovincia.es  
LA PROVINCIA  
DIARIO DE LAS PALMAS



39 FIMC

[www.festivaldecanarias.com](http://www.festivaldecanarias.com)

